



Ref.: 002701771

INSTRUCCIONES DE USO

SACACORCHOS AUTOMÁTICO

USER MANUAL *RECHARGEABLE WINE OPENER*

MODE D'EMPLOI *TIRE-BOUCHON AUTOMATIQUE*





INTRODUCCIÓN

Gracias por la compra nuestro producto de calidad. Utilizar cuidadosamente y de acuerdo con las instrucciones que figuran a continuación.

Por favor lea y guarde estas instrucciones para futura referencia.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

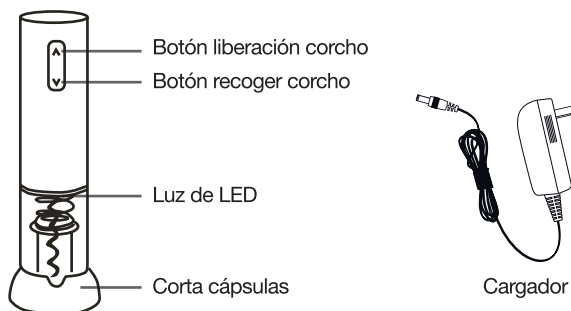
1. No utilizar el abridor eléctrico con un cable o enchufe dañado, después de un mal funcionamiento o si se ha caído o dañado de alguna manera. En el caso de que haya sufrido algún daño se debe llevar al centro de servicio autorizado más cercano para su revisión, reparación o ajuste eléctrico o mecánico.
2. Para protegerse contra el riesgo de descarga eléctrica, no poner el abridor en agua u otro líquido. Esto puede causar lesiones personales y / o daños en el producto.
3. Para protegerse contra el fuego, no hacer funcionar la unidad en presencia de gases explosivos y / o inflamables.
4. No utilizar el abridor para otro uso que no sea el indicado.
5. Este producto es únicamente para uso doméstico no industrial.
6. Al utilizar o recargar el abridor se debe de tener el área de trabajo limpia y libre de peligros potenciales.
7. Para uso en interiores. No exponer el abridor o cualquier otra parte de la unidad a la lluvia u otras condiciones extremas.
8. Nunca forzar el abridor en una botella ni intentar acelerar el mecanismo. El abridor esta diseñado para funcionar a la velocidad predeterminada.
9. No tocar ni ajustar el mecanismo del abridor ni la espiral sacacorchos.
10. No tratar de abrir botellas si el interruptor no funciona correctamente.
11. No intentar abrir el abridor. No tiene partes reparables.
12. Nunca quitar el enchufe de la toma tirando del cable.

PRECAUCIÓN : el sacacorchos es puntiagudo. Manejar con cuidado. Mantener las manos y utensilios fuera del recipiente mientras se opera para evitar la posibilidad de lesiones personales graves y / o daños al producto.

Antes de utilizar este producto por primera vez , por favor, leer estas instrucciones y conservarlo para posteriores consultas.

CÓMO UTILIZAR

Se recomienda cargar el abridor durante al menos 15 horas antes de usarlo por primera vez. Por favor, seguir las instrucciones para cargarlo a continuación:



Conectar un extremo del cable del adaptador en el conector DC que se encuentra en la parte posterior de la unidad y la luz LED se encenderá, eso significa que la carga está en progreso. Tardará aproximadamente 15 horas para cargarse completamente.

No utilizar el sacacorchos mientras se está cargando. Utilizar únicamente el cargador proporcionado y no otros similares.

Para que abrir una botella:

1. Antes de quitar el corcho se debe quitar cualquier papel de la botella, utilizando el cortador corta cápsulas proporcionado.
2. Colocar el abridor eléctrico de vino en la parte superior de la botella asegurándose de que sea lo más vertical posible en todo momento. Si se mantiene el abridor en un ángulo diferente, el corcho podría no quitarse correctamente.
3. Mantener el abridor con firmeza y presionar el botón de extracción. La luz LED se encenderá y la espiral se pondrá en movimiento girando hacia la derecha y entrará en el corcho, y, gradualmente, irá saliendo de la botella. Cuando el mecanismo del abridor se detenga detener el corcho habrá salido por completo de la botella.
4. Levantar el abridor alejado de la botella para quitar el corcho y simplemente presionar el botón de liberación. La luz LED se encenderá y la espiral volverá a ponerse en movimiento girando, en este caso, en el sentido contrario para liberar el corcho.
5. Una vez utilizado volver a guardar en su caja.

NOTA: No tratar de descorchar la botella si el interruptor no funciona correctamente. Nunca forzar el sacacorchos en la botella ni tratar de acelerar el proceso de extracción del corcho. No utilizar el sacacorchos para sacar el corcho de forma manual. No utilizar el sacacorchos para volver a colocar el corcho.

Ocasionalmente el sacacorchos eléctrico puede tener dificultades al descorchar botellas de vino con corcho sintético o de menor tamaño: en estos casos utilizar un sacacorchos manual para sacar el corcho.

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
Dificultad para quitar el corcho de la botella de vino.	Es necesario cargar el sacacorchos.	Cargar la unidad por 3 minutos. Luego presionar el botón de recoger el corcho. Cargar completamente el sacacorchos tal y como ha descrito anteriormente.
	El corcho es de menor tamaño y/o sintético.	Girar la botella en sentido antihorario, hasta sacar el sacacorchos de la botella. Usar un sacacorchos manual para sacar el corcho.
El sacacorchos no está colocado en posición derecha y vertical.	El corcho es de menor tamaño y/o sintético.	Presionar el botón de recoger el corcho hasta que la primera parte del corcho haya salido de la botella. Presionar el botón de extraer el corcho del sacacorchos. Repetir estos pasos hasta que el corcho haya sido sacado por completo de la botella.
El sacacorchos para mientras está sacando el corcho.	Es necesario cargar el sacacorchos.	Cargar la unidad por 3 minutos. Luego presionar el botón de recoger el corcho. Cargar completamente el sacacorchos tal y como ha descrito anteriormente.
El botón liberación del sacacorchos no saca el corcho.	Es necesario cargar el sacacorchos.	Cargar la unidad por 3 minutos. Luego presionar el botón de recoger el corcho. Cargar completamente el sacacorchos tal y como ha descrito anteriormente.
	El corcho está atascado en el sacacorchos.	Sujetar el corcho firmemente y presionar el botón liberación del corcho. PRECAUCIÓN: no usar las uñas para tratar de sacar el corcho.

ELIMINACIÓN CORRECTA DEL PRODUCTO

	Esta marca indica que este producto no debe eliminarse junto con otros residuos domésticos en toda la UE. Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, reciclar correctamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución y recogida o póngase en contacto con el establecimiento donde se adquirió el producto. Ellos pueden recoger este producto para el reciclaje seguro ambiental.
---	---

INTRODUCTION

Thank you for the purchase of our quality product. Used carefully and in accordance with the instructions set out below. Please read and keep these instructions for future reference.

SAFETY INSTRUCTIONS

1. Do not operate electric wine opener with a damaged cord or plug, after the appliance malfunctions or if it is dropped or damaged in any manner. Return appliance to the nearest Authorized Service Center for examination, repair or electrical or mechanical adjustment.
2. To protect against risk of electrical shock, do not put the electric wine opener in water or other liquid. This may cause personal injury and/or damage to the product.
3. To protect against fire, do not operate the unit in the presence of explosive and/or flammable fumes.
4. Do not use the electric wine opener for other than intended use.
5. This product is intended for normal domestic household use only.
6. When using or recharging the electric wine opener keep your workspace clean and free from potential hazards.
7. For indoor use only. Do not expose the electric wine opener or changing unit to rain or other extreme conditions.
8. Never force the electric wine opener onto a bottle or attempt to speed up the mechanism. The electric wine opener will work best when it is operated at it's intended speed.
9. Do not touch or adjust the electric wine opener's mechanism or the corkscrew spiral. Only hold the electric wine opener by it's housing.
10. Do not attempt to open bottles if the switch is not working correctly.
11. Do not attempt to open the electric wine opener It has no serviceable parts.
12. Never remove the plug from the socket by pulling the power.

CAUTION: Corkscrew is sharp. Handle carefully. Keep hands and utensils out of the container while operating to prevent the possibility of severe personal injury and /or damage to the product or property.

Before you use this product for the first time, please take a few moments to read these instructions and keep it for reference.

HOW TO USE

We recommend that you charge your electric wine opener for at least 15 hours before using it for the first time. Please follow the instructions for recharging below:

Recharging your electric wine opener. Plug one end of the adapter cord into DC jack on back of unit and the LED light is on, that means the charging is on progress. It will take approximately 15 hours to recharge your electric wine opener is fully recharged.

To operate your electric wine opener

1. Before remove the cork you must remove any foil from the bottle, using the cutter provided
2. Place the electric wine opener on top of the wine bottle making sure that it remains as upright as possible at all times. If you hold the electric wine opener at an angle to the bottle it will not remove the cork properly.
3. Hold the electric wine opener firmly and depress the Pull button, the Led light is on and the corkscrew spiral will turn in a clockwise direction and enter the cork then gradually remove it from the bottle. When the electric wine opener mechanism stopped the cork has been fully removed from the bottle.
4. Lift the electric wine opener away from the bottle to remove the cork simply depresses the released button, the LED light is on and the spiral will turn in an unclockwise direction and release the cork.
5. Always return the electric wine opener to the foil cutter when finished with it. This will protect the mechanism while it in not in use.

NOTE: Do not Try to uncork the bottle if the switch does not work well. Never force the corkscrew on the bottle or try to accelerate the process of cork. Do not use the cork such as a traditional method. Do not use the cork if you want to put again the cork on the bottle.

Occasionally the electric corkscrew may have difficulty uncorking wine bottles with cork or synthetic smaller: in these cases you have to use a manual cork.

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
Problem to remove the cork from the bottle of wine.	You have to charge the wine opener.	Charge the unit 3 minutes and push the button. After this, charge the wine opener completely. Such as we explained before.
	Cork is smaller or synthetic.	Turn the wine bottle in unclockwise direction and take out the cork. Use a manual wine opener to open this kind of corks.

The corkscrew is not placed on the right place.	Cork is smaller or synthetic.	Press the button to pick up the cork until the first part of the cork is out of the bottle. Press the button to remove the cork from the corkscrew. Repeat these steps until it has been completely stumped cork bottle.
The wine oppener stopped while the cork is take out.	You have to charge the wine opener.	Charge the unit 3 minutes and push the button. After this, charge the wine opener completly. Such us we explained before.
The relense button do not take out the cork.	You have to charge the wine opener.	Charge the unit 3 minutes and push the button. After this, charge the wine opener completly. Such us we explained before.
	The cork is stuck in the corkscrew.	Hold the cork firmly and press the release button cork. CAUTION: Do not use your fingernails to try to pull the cork.

CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT

	This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.
--	---



INTRODUCTION

Nous vous remercions d'avoir acheté le tire-bouchon rechargeable GSC. Le tire-bouchon le plus facile à utiliser.

Ce produit associe l'innovation et la conception de pointe afin de vous offrir des années de plaisir et de confiance. Le tire-bouchon est élégant et facile à utiliser. Ouvrir une bouteille de vin et la déguster sera une question de secondes.

PRÉCAUTIONS

1. Ne pas utiliser le tire-bouchon électrique si le cordon ou la fiche sont en mauvais état, s'il ne fonctionne pas bien ou bien s'il est tombé ou a été endommagé. Dans ce cas, adressez-vous à un technicien qualifié pour sa réparation.
2. Pour éviter tout risque de décharge électrique, ne pas mouiller l'appareil. Cela pourrait provoquer des dommages corporels et/ou endommager le produit.
3. Pour éviter tout risque d'incendie, ne pas faire fonctionner l'appareil en présence de gaz explosifs ou inflammables.
4. Ne pas utiliser le tire-bouchon à un autre usage que celui pour lequel il a été conçu.
5. Ce produit est conçu uniquement pour un usage domestique, pas industriel.
6. Lors de l'utilisation ou de la recharge, la zone de travail doit être propre et exempte de dangers potentiels.
7. Utilisez uniquement en intérieur. Ne pas exposer le tire-bouchon à la pluie ou à des conditions extrêmes.
8. Ne jamais forcer l'ouverture des bouteilles ni tenter d'accélérer le mécanisme. Le tire-bouchon est conçu pour fonctionner à une vitesse prédéterminée.
9. Ne pas toucher ou ajuster le mécanisme d'ouverture ni la spirale du tire-bouchon.
10. N'essayez pas d'ouvrir les bouteilles si l'interrupteur ne fonctionne pas correctement.
11. N'essayez pas d'ouvrir l'appareil. Aucune pièce n'est réparable.
12. Ne jamais retirer la fiche de la prise en tirant sur le câble.

ATTENTION: Le tire-bouchon est pointu. Manipuler le avec précaution. Maintenir les mains et les ustensiles éloignés de l'appareil pendant l'ouverture afin d'éviter les risques de graves dommages corporels et/ou d'endommager le produit.

Avant d'utiliser ce produit pour la première fois, lisez ces instructions attentivement et conservez-les pour références ultérieures.

COMMENT L'UTILISER

Il est recommandé de recharger l'appareil pendant au moins 15 heures avant de l'utiliser pour la première fois. Merci de suivre les instructions de chargement comme indiqué ci-dessous:

Connectez une extrémité du câble adaptateur dans le connecteur DC à l'arrière de l'appareil; la LED s'allumera, cela signifie que la charge est en cours. Il faudra environ 15 heures pour charger complètement l'appareil.

N'utilisez pas le tire-bouchon pendant qu'il se recharge.

Utilisez uniquement le chargeur fourni et aucun autre similaire.

Pour ouvrir une bouteille:

1. Avant d'enlever le bouchon, retirer tout ce qui le recouvre à l'aide du coupe capsules fourni.
2. Placez le tire-bouchon électrique au-dessus de la bouteille de vin en veillant à ce qu'elle soit le plus verticale possible. Si l'appareil est maintenu dans un angle différent, le bouchon pourrait ne pas pouvoir être retiré correctement.
3. Tenir l'appareil fermement, puis appuyez sur le bouton d'extraction. La LED s'allume et la spirale commencera un mouvement en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre, le tire-bouchon pénétrera dans le bouchon pour en ressortir progressivement. Lorsque le mécanisme d'ouverture s'arrête, le bouchon sera complètement sorti de la bouteille.
4. Soulevez l'appareil en l'éloignant de la bouteille afin de retirer le bouchon puis appuyez simplement sur le bouton « libérer ». La LED s'allumera et la spirale se remettra en mouvement en tournant, cette fois, dans Rangez l'appareil dans sa boîte après utilisation.

Remarque : N'essayez pas de déboucher la bouteille si l'interrupteur ne fonctionne pas correctement. Ne forcez jamais le débouchage, n'essayez pas d'accélérer le processus d'extraction non plus. N'utilisez pas le tire-bouchon pour retirer le bouchon de façon manuel. N'utilisez pas le tire-bouchon pour reboucher la bouteille.

Parfois le tire-bouchon électrique peut avoir des difficultés à déboucher les bouteilles de vin avec des bouchons synthétiques ou plus petits : dans ce cas utiliser un tire-bouchon manuel pour retirer le bouchon en Liège.

PROBLÈMES	CAUSE	SOLUTION
Difficulté à enlever le bouchon de la bouteille de vin.	Il est nécessaire de recharger le tire-bouchon.	Charger l'appareil pendant 3 minutes. Rechargez le tire-bouchon comme décrit en page 8.
	Le bouchon est de petite taille ou synthétique.	Tourner la bouteille dans le sens inverse de celui des aiguilles d'une montre jusqu'à retirer le tire-bouchon. Utilisez un tire-bouchon manuel pour retirer le bouchon.
Le tire-bouchon n'est pas placé en position droite ou verticale.	Le bouchon est de petite taille ou synthétique.	Appuyez sur le bouton d'extraction jusqu'à ce que la première partie du bouchon soit sorti de la bouteille. Recommencer l'opération jusqu'à ce que le bouchon soit complètement sorti.
Le tire-bouchon s'arrête en plein fonctionnement.	Il est nécessaire de recharger le tire-bouchon.	recharger l'appareil pendant 3 minutes, puis appuyez sur le bouton de d'extraction du bouchon. Recharge le tire-bouchon comme décrit en page 8.
Le bouton d'extraction ne retire pas le bouchon.	Il est nécessaire de recharger le tire-bouchon.	Charger l'appareil pendant 3 minutes. Rechargez le tire-bouchon comme décrit en page 8.
	Le bouchon est coincé dans le tire-bouchon.	Tenez le bouchon fermement et appuyez sur le bouton d'extraction. ATTENTION : ne pas utiliser les ongles pour essayer de retirer bouchon.

ÉLIMINATION CORRECTE DU PRODUIT



Ne pas jeter ce produit avec les autres déchets ménagers. Afin d'éviter tout dommage à l'environnement ou à la santé humaine, recyclez de façon responsable pour promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner l'appareil usagé, utiliser les systèmes de collecte ou prenez contact avec l'établissement où vous avez acheté le produit. Ils s'occuperont de le recycler correctement.



CERTIFICADO DE GARANTÍA



WARRANTY CERTIFICATE // CERTIFICAT DE GARANTIE
// CERTIFICATO DI GARANZIA // CERTIFICADO DE GARANTIA//
GARANTIE ZERTIFIKAT

Importado por Garsaco Import S.L. (B-12524773). Fabricado en PRC.

Imported by Garsaco Import S. L. (B-12524773). Made in PRC. Importé par Garsaco Import S. L. (B-12524773). Fabriqué en PRC. Importato da Garsaco Import S. L. (B-12.524.773). Made in PRC. Importado por Garsaco Import S.L. (B-12524773). Made in PRC. Von Garsaco Import S.L. importiert (B-12524773). Made in PRC.

! Este producto tiene una garantía de 2 años desde la fecha de venta, declinando toda responsabilidad por defectuoso o roturas, originadas por mal uso. Para que esta garantía sea válida, es imprescindible presentar esta tarjeta así como el ticket o la factura de compra.

Questo prodotto è garantito per 2 anni dalla data di vendita, declinando ogni responsabilità per malfunzionamenti o rotture causati da uso improprio. Per questa garanzia sia valida, è necessario presentare questa cartolina e lo scontrino o fattura.

Ce produit est garanti 2 ans à compter de la date de la vente, déclinant toute responsabilité en cas de défaillance ou bris causés par une mauvaise utilisation. Pour que cette garantie soit valide, vous devez présenter cette carte et le billet ou la facture.

Este produto tem uma garantia de 2 anos a partir da data de venda, em declínio de qualquer responsabilidade por mau funcionamento ou quebra causada por mau uso. Para que esta garantia seja válida, é necessário apresentar este cartão eo bilhete ou nota fiscal.

Dieses Produkt ist für 2 Jahre ab Verkaufsdatum garantiert, sinkende keine Verantwortung für Fehlfunktionen oder Ausfall durch Missbrauch verursacht. Für diese Garantie gültig zu sein, müssen Sie diese Karte und das Ticket oder Rechnung zu präsentieren.

Nombre y dirección del comprador.

Name and address of the purchaser.
Nom et adresse de l'acheteur.
Nome e indirizzo dell'acquirente.
Nome e endereço do comprador.
Name und Anschrift des Käufers

Nombre y dirección vendedor.

Sello del establecimiento.

Name and Postal address. Stamp of establishment.
Nom et adresse postale. Cachet de l'établissement.
Nome e indirizzo postale. Timbro di stabilimento.
Nome e endereço postal. Carimbo do estabelecimento.
Name und Postanschrift. Stempel der Einrichtung.

Garsaco Import S.L. // Pol. Ind. Molí d'En Llop. Calle Corts Valencianes 10. 12549 Betxí (CS) SPAIN. // www.garsaco.com